

Diahuebs September 19 2013 - Edicion-7 Vol.192531

1.50

Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Mag ik ff.
Rene van Nie

Otmar gaat down en verliest van Mike, Rene en Edwina Pag. 26

Mas edifico na huur door di Mike Eman

CORUPCION: DOS EDIFICIO NA HUUR PA RIETVELD!!!

Ex-Brenchi ta na huur y edificio den Caya Betico Croes pa mes Rietveld



E raiz di criminalidad ta e Mega Debe di nos pais

Oscar a draai tape manipulá di Nel Oduber na 2009

Esaki a pasa dilanti di Evelyn!

Hubilario Jacqueline Laclé-Thiel na Raad van Advies



Hyundai truck horta den weekend pasa haya na Savaneta den mondi



Conocido Banfield varios dia caba tabata teroriza e area di Sividivi



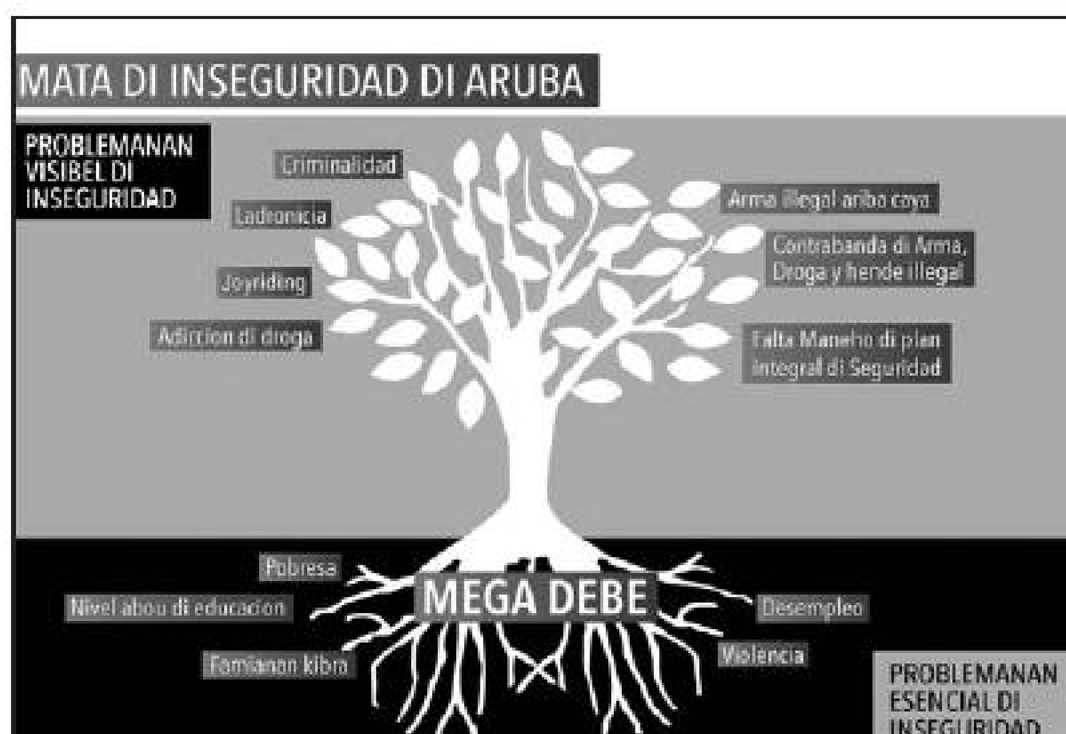
Candidata di MEP, Mireille Sint Jago a bishita Korps Mariniers Aruba



STA. CRUZ -- Despues cu e noticia cu Korps Mariniers Aruba lo cera, candidata Mireille Sint Jago a acudi na Savaneta pa por a mira si tin oportunidad pa tene e kazerne aki habri ainda. Candidata nr.12, Sint Jago, a wordo informa cu e kazerne lo keda habri, pero cu lo cambia e sistema di trece mariniers Aruba pa un temporado di 3 aña hunto cu nan famianan. Locual a ser proponi, ta cu cada cuater luna lo reemplaza e grupo di Mariniers cu un grupo nobo. Esaki lo bira un otro golpi duro pa henter e comunidad di Aruba, caminda solomente 200 Mariniers lo sigui bin biba akinan cu nan famianan, cual lo ta casi 1000 hende y ta contribui na nos economia. E mercadeo comercial y priva di real estate lo sinti e golpi aki mas cu tur. Tambe e famianan aki ta haya bishita di 'family y friends' di Hulanda. Sint Jago ta trece su preocupacion dilanti, pasobra e sa cuanto hende ta sobrevivi riba e pilar chikito aki: "Mi a papia cu diferente famia cu a bisami cu nan a logra di huur nan propio cas cu mariniers, despues cu nan a perde trabou na Valero. Asina nan a logra tene cabez riba awa." Pueblo di Aruba lo hoga den e mal maneho di e Gobierno di AVP aki, mas prome cu e climate change ta laga e nivel di lama subi! "Tempo cu mi tabata traha na Schakel College ya caba por a lesa den corant tur ora, di e ciere di Mariniers Kazerne." Señora Sint Jago ta sigui splica. "Esaki lo por resulta cu e school aki lo bira hopi mas caro, si e por logra sigui existi. E ora ey, atrobe, lo tin empleadonan cu ta core riesgo di perde nan trabao. Na ningun forma e Gobierno aki a logra trece paz y seguridad den cualkier parti di nos economia." Partido MEP si lo lucha pa Mariniers Kazerne keda habri y na e forma cu nos conoce, cu e famianan tambe lo bin biba na Aruba pa 3 tres aña. Ainda tin tempo pa pueblo scoge pa un partido cu ta traha pa pueblo na un manera responsabel y cu un vision pa bienestar di un y tur aki na Aruba.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

E raiz di criminalidad ta e Mega Debe di nos pais





STA. CRUZ -- Aruba ya no ta un pais sigur mas. Inseguridad a penetra den practicamente tur lugar caba. Ni turistanan ta sigur mas riba nos isla. Pa soluciona e problema aki mester tuma algun accion fuerte den e area di husticia, pero prome cu tur cos mester atende cu e MEGA DEBE di nos pais. Dicon? Pasobra e raiz di e problema ta sinta den e hecho cu nos pais ta asina endeuda cu no tin placa pa nada. No tin placa pa brinda Cuerpo Policial equipo suficiente pa por combati criminailidad, siman pasa ainda Polisnan mester a 'walk out' pa motibo cu e edificio cu nan ta traha aden ta den situacion deplorabel.

Un otro fuente di criminalidad, ta e desempleo grandi cu nos tin. Y dicon tin un desempleo grandi? Pasobra e MEGA DEBE ta strobando nos economia pa mehora y ningun hende kier habri negoshinan nobo cu asina tanto debe. Un otro raiz di criminalidad ta cu no ta inverti den enseñanza y hobennan cu 'drop out' ta cay den criminalidad. Pesey bo mester puntra bo mes ta kico un mata cu raiznan asina putri di MEGA DEBE por produci? Un mata cu raiznan asina naturalmente ta produci criminalidad: 16 auto ta ser horta pa dia, 100 atraco pa siman, 4 asesinato den un luna. Pesey MEP den e programa di accion "Aruba merece mihor" MEP ta propone pa prome atende cu e problema financiero y pa haci Aruba mas sigur den dos paso: e prome ta pa controla e fronteranan pa evita importacion y exportacion ilegal y di dos paso ta pa pone orden paden den cas, enfocando riba prevencion. Y cu bo sosten nos lo implementa e plan aki y haci Aruba mas sigur.

Ladronnan a drenta den cura di hende pa busca cos pa horta

STA. CRUZ -- Central di Polis a manda Patruya diamars 9.05 Rudolf Arendsstraat pa un kiebro. Na e sitio e homber T. a bisa polisnan cu dialuna anochi el'a para su auto un Nissan Sentra A-25772 intacto, riba su tereno. Mainta ora cu el'a bay mira pafor, el'a nota cu e porta banda drechi di e auto tabata habri. Ora cu el' a controla, el'a mira cu desconocirnan a ristra den su auto. Tambe el'a bisa cu nan a ristra den un kashi cu e tin den su cura patras di su cas, pero nan no a bay cu nada. T. no kier duna keho, pero solamente kier pone Polisnan na haltura.

Bari di sushi a disparce

STA. CRUZ -- E homber C. a bay warda di Polis diamars na Shaba, y ta duna keho ladronicia di dos bari di sushi di Serlimar. El'a bisa cu el'a mira e barinan pa ultimo biaha dia 14 di September atardi y dia 15 mainta el'a mira cu nan no tabata mas eynan. Polis a tuma su keho.

Mas edifico na huur door di Mike Eman

CORUPCION: DOS EDIFICIO NA HUUR PA RIETVELD!!!

Ex-Brenchi ta na huur y edificio den Caya Betico Croes pa mes Rietveld

STA. CRUZ -- Mas y mas corupcion ta saliendo na luz di dia. Awor ta bin sali na cla cu Gobierno di Aruba ta haciendo corupcion y gastamento di placa pa loco cu varios contract di huur. Den e contract cu a cay den nos box, nos a bin haya sa cu Rietveld ya desde Oktober 2011 ta den un edificio cu Gobierno a huur pa Afl. 8250.00 pa luna. E edificio aki ta na huur pa 3 aña, es decir di Oktober 2011 te cu Oktober 2014. Sinembargo desde Febuari 2013, Gobierno ta pagando Afl. 50.000.00 pa luna na huur pa mes un proposito. Pues Gobierno di Mike Eman ta derochando placa den dos edifico na huur pa Rietveld. Ariba e contract adhunto por mira exactamente ta con Mike Eman ta creando Mega Debe. E hecho concreto ta cu Mike Eman tin dos edificio na huur pa e Hulandes Rietveld. Pa nos esaki ta corupcion y mal gastamento di placa di pueblo. Mike Eman ta criticando Famia Croes di huurmento di edificio, pero su propio Gobierno actualmente ta pagando DOS edificio pa Rietveld, for di cual ta imposibel pa Rietveld ta usando tur dos y como tal un di nan ta para bashi, mientras huur ta sigui core. E asunto aki ta MEGA ABUSO!

No.3043/11



MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE EN ONDERWIJS

handelende in overeenstemming met de minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie;

Overwegende:

- dat er vanwege het afkeuren door de bouwinspecteur van de DOW van de oorspronkelijke locatie, waarvan de renovatie enkele jaren zal duren, dringende behoefte bestaat aan huisvesting voor de dependance van de Gerrit Rietveld Academie in Oranjestad, ten behoeve van de vooropleiding Beeldende kunsten die op 1 november 2011 in Aruba van start gaat in het kader van de uitvoering van de Memorandum of Understanding tussen de Gerrit Rietveld Academie en het Land;
- dat de bedoelde vervangende locatie dient te voldoen aan bepaalde bijzondere eisen, onder meer qua grootte en locatie;
- dat in dat kader van de DEVELOPMENT N.V., gevestigd in Aruba, Wilhelminastraat 36, op 1 september 2011 een bijzondere aanbieding is ontvangen, t.w. een geschikte huurruimte in de binnenstad van Oranjestad, in het pand plaatselijk bekend als Caya G.F. (Betico) Croes 16-18, groot 330m2 tegen Afl. 25 per m2, in gebruik te nemen per 1 oktober 2011;
- dat de voornoemde huurprijs, t.w. Afl. 8.250,- per maand, geldt bij een huurovereenkomst voor de duur van 3 jaar;
- dat de totale huurkosten gemoeid met de bedoelde overeenkomst over 3 jaar meer dan Afl. 100.000,=, bedragen, zodat in beginsel een openbare dan wel een onderhandse aanbesteding dient te worden gehouden;
- dat de omstandigheden van de urgentie van de beschikking over een geschikte vervangende onderwijslocatie en de genoemde bijzondere offerte die van Development NV is ontvangen, worden geacht omstandigheden te zijn die rechtvaardigen, dat in het belang van het Land wordt afgezien van een openbare dan wel onderhandse aanbesteding, omdat zulks, in dit bijzondere geval, niet mogelijk is dan wel ondoelmatig zou zijn;

Gelezen:

- het keuringsrapport van de bouwinspecteur van de DOW inzake de voormalige kapel verbonden aan het gebouw waar de Directie Cultuur Aruba huisvest, gelegen aan het J.E. Irausquinplein 2A, Oranjestad;
- de beslissingen van de ministerraad d.d. 2 september 2011 (BE-53/11) en d.d. 9 september 2011 (BE-55/11);

Gelet op:

de artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT BESLOTEN:

I. Af te zien van het houden van een openbare dan wel een onderhandse aanbesteding voor het aangaan van een huurovereenkomst ten behoeve van de huisvesting voor de dependance van de Gerrit Rietveld Academie in Oranjestad, ten behoeve van de vooropleiding Beeldende kunsten voor de periode van 1 oktober 2011 tot 1 oktober 2014.

II. Een huurovereenkomst aan te gaan met DEVELOPMENT N.V., gevestigd in Aruba, Wilhelminastraat 36, onder de voorwaarden als hiervoor genoemd.

III. Dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand, ten laste zijn van begrotingspost 16771001.4342 Overige kosten onderwijs.

Oranjestad, 30 SEP. 2011

de minister van Justitie en Onderwijs,

Afschrift dezes te zenden aan:
de ministerraad;
de Algemene Rekenkamer Aruba;
de Centrale Accountantsdienst;
de Directie Financiën;
de Directie Cultuur Aruba
de betrokkene.

Editorial: pa Edmond Croes

No haci cu otro, loke bo no kier pa nan haci cu bo

Oscar a draai tape manipulá di Nel Oduber na 2009

Esaki a pasa dilanti di Evelyn!

Cu masha fanfaria Oscarito a fulmina contra Edmond Croes, Evelyn Wever- Croes y Partido MEP. Ora su tape a sali cu e ta grita 'voten en contra del AVP', Oscar a perde cabez! El'a bira histerico y a dedica full un dia ta papia disparate. Ayera a bin sali na cla cu na aña 2009, Oscar Fernandez a haci algo similar cu Nel Oduber. Evelyn tabata den programa di Oscar, ora cu Nel a cana drenta pa saluda. Oscar a pidi Nel pa tende un tape! Ora cu Oscar a draai e tape, Nel Oduber a bise mesora cu esey ta un violacion, un twist, un manipulacion di tape. Acaso Oscar Fernandes por nenga esaki? Acaso Oscar a lubida e acto di porco aki cu el'a haci contra Nel? E tempo ey el'a presta su mes pa un acto baho y repudiabel. Dicon el'a haci'e? Pa oportunismo? Dicon awor e kier yora? Ora cu su propio hendenan a traha un tape di dje? Por favor Oscar! Bo mester bira homber y stop di actua manera un niño lloron. Ademas bo ta creando e impresion cu bo ta un lider di Latino! Lider di ken? Un hala di Latino ta waak con corupto bo ta. Bo propio yamadanan na radio ta bisabo cu nan a waak e caya bira bunita, pero nan no a waak progreso. Mesora ba core grita: 'Ami si, ami si'. Claro, pasobra bo ta cobrando placa di Mike Eman, cual ta patronahe y corupcion. Lector Latino: Vota consciente! Haci bo escogencia! Sea informa cu e Aruba di prosperidad cu tin awe, ta danki na MEP y Betico Croes! Pasobra Partido AVP y Famia Eman a TRAICIONA e pueblo na aña 1950!

Ladronicia for di cas na Rooi Kochi

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi diamars 16.34 na Rooi Kochi pa un ladronicia. Na e sitio e homber T. a bisa cu desconocirnan a purba bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho.

Muher a bira di remate, ora e no por a cobra su placa

STA. CRUZ -- Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 17.00 na Palm Beach Plasa na Western Union pa un intermediacion. Polis a papia cu e muher S. kende a bisa cu un amigo di dje, a manda 200 dollar p'e via di Western Union., pero e no por a cobra e placa, como cu e amigo no a skirbi su nomber corecto. Door di esey, e mester tuma contacto cu su amigo pa e drecha e nomber, peroS, no tabatin placa. Un persona eynan a dune 20 dollar pa e por a yama. Despues el a bira mas trankil y a bay su hotel, te ora cu su amigo drecha su nomber.

Ladronnan a bay cu algun articulo for di trailer

STA. CRUZ -- Durante cu Polisnan di San Nicolas tabata riba patruya den vecindario di Seroe Colorado, nan a mira cu desconocirnan a kibra drenta den un trailer cu ta situa parti pazuid di Seroe Colorado. Desonocirnan a kibra e bentana parti pariba. Ora cu Polisnan a controla, nan a bay cu e potchi di wc, un airco window unit y un fan di plafond. E coordinador di Polis di Bario a wordo poni na haltura.



Conocido Banfield varios dia caba tabata teroriza e area di Sividivi

Diarazon mainta su number a hunga

STA. CRUZ -- Diarazon mainta Polisnan di Playa a bay busca e conocido Banfield. E homber aki tin casi un siman ta haci fastioso na Sividivi. Parce cu e ta sinta manda piedra y botter na cas di su ex. Henter weekend el'a keda haci fastioso. Diarazon mainta ora cu nan a bay buske el'a core bay direccion Caya Ing. Roland Laclè. Polisnan a buske den cura di hospitaal bieu y full rond eybanda. Despues di algun rato e ta ser haya den un cas bandona den Caya Ing.Roland Laclé. El'a resisti na prome instante pero polisnan a sa di domin'e. Polisnan a haya un cuchiu ariba. Asina aki el'a ser deteni y hiba warda na Judra Building.









Eleccion 2013:

AVP ta bay perde eleccion

Falta 8 dia mas pa pueblo bay urna electoral y eligi su representantenan di pueblo pa e proximo 4 añanan. Comversando y scuchando cu diferente persona den pueblo, por tuma nota cu ultimo simannan, ta mas visibel cu nunca cu AVP lo bay perde eleccion. Esaki pa varios motibo. E topiconan mas serio durante e campaña aki ta e Mega Debe, mal decisión tuma y corupcion den gobierno. E dolor den hopi hogar ta e costo di bida hopi caro, prijs di awa y coriente cu hopi caro y no papia mes di gasolin. Loke e gobierno aki a neglisha ta e necesidad den hopi hogar. E falta di recurso pa alivia e situacion familiar. Hopi ciudadano ta sinti cu nan a wordo gaña y defrauda. E pueblo ta preocupa y tin temor pa e pakete di medidanan cu gobierno Mike Eman tin scondi. Preocupa pa nan trabao, cas y pensioen. E Mega Debe cu gobierno a crea ta hopi peligroso y gobierno no tin placa pa paga y tur hende sa cu ta e pueblo di Aruba, lo mester bay paga pa e mal maneho hiba pa e gobienro di AVP. E ultimo simannan un cantidad di berdad cu e gobierno di MEP tabata tin scondi a bin sali na cla. Rapport di Fitch, Standard & Poors, IMF, Banco Central, esnan cerca di e gobierno cu a cuminza haci denuncianan publicamente. Gobierno di su banda a bin ta core pa nan responsabilidad y ta nenga di duna pueblo informacion. Pueblo a perde tur confianza den e gobierno actual. E gobierno actual a haya e stempel di ta un gobierno gañador! Un gobierno cu ta manipula cu informacion y balota e inteligencia di pueblo. Di otro banda e pueblo tin speranza cu lo bini un cambio den gobernacion. E programa cu oposicion a presenta ta alentador y sigur lo tin su efecto aki 2 aña caminda lo baha prijs di awa y coriente y ta ser bisa cu 50%, ta crea e expectativa cu lo por bay logra un posibel re-apertura di e refeneria, pa mas y mihor cuido medico, pa nombra mas polis y baha e criminalidad y trece seguridad den pueblo, cu enseñanza lo haya prioridad caminda ningun mucha ta keda atras y finalmente para corupcion. Un gobierno sincero y honesta, cu pueblo sa kico e por spera di dje. No mas mentira, mal gobernacion, favoritismo ta motibonan primordial cu un mayoria grandi den pueblo no kier pa e gobierno di Mike Eman bolbe bek.

Junior Arends



Dia 20 September 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am: Pro forma. E.E.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, a haci uso di credit cards falso den e periodo di 19 di Mei 2013 pa prome di Juni 2013, pa paga den varios tienda pa cumpra di articulonan na valor di sumanan grandi. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of otronan, a hiba personal di e tiendanan, haciendo uso di un identidad falso y/of mañanan y/of mentiranan, pa bende e articulonan den e periodo di 19 di Mei te cu prome di Juni 2013.

Pa 8:15 am: Pro forma. H.R.D. ta wordo acusa di venta y/of entrega y/of transporte y/of posesion di cocaine y hennep den e periodo di mei 2011 pa 28 di Mei 2013. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y/of balanan riba 28 di Mei 2013.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.d.J.T. ta wordo acusa di venta y/of entrega y/of transporte y/of posesion di cocaine den e periodo di Juni 2012 te 4 di Juni 2013.

Pa 8:30 am: G.D.C. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba prome di Maart 2013.

Pa 9:30 am: Y.A.T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di 68 kilo cocaine riba 14 di Maart 2013, di 42 kilo cocaine riba 5 di Maart 2013, di 3 kilo riba 24 di Januari 2013, di 4 kilo riba 19 di Februari 2013, di 1 kilo den Augustus 2012 y di 1 kilo di cocaine den luna di December 2012. C.M.B. y C.J. y J.C.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 18 di November 2012 y riba 13 di December 2012.

B. y H.K. y P. a wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 11 di Maart 2013. B. ta wordo acusa di exportacion di cocaine na Augustus 2012. B. y C. y D.I.C.P. y C.J. ta wordo acusa di participacion na un organizacion criminal di prome di Augustus 2012 te 19 di Maart 2013. B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, labamento di un suma grandi di placa entre prome di Augustus 2012 y 19 di Maart 2013, D.I.C.P. di labamento di placa entre prome di september 2012 y 19 di Maart 2013 y C.J. entre prome di Augustus 2012 y 28 di Mei 2013. P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, labamento di un suma di mas o menos 100.000 florin den e periodo di prome di Augustus 2012 te 19 di Maart 2013. N. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, labamento di placa riba 22 di November 2012. C. ta wordo acusa di exportacion di cocaine, conhuntamente cu un otro of otronan, riba 16 di Augustus 2012. D.I.C.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 13 di December 2012, riba 26 di Januari 2013 y riba 19 di Maart 2013 L. y O.L ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 14 di Maart 2013 y riba 5 di Maart 2013. O.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 24 di Januari 2013. P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 27 di Oktober 2012.

Personal di Serlimar a pidi auxilio contra choller

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad, diamars 15.00 a topa personal di Serlimar ta haci e mondi pabao di Pindastraat limpi. E homber C. a pidi asistencia di Polis, como cu e drogadictonan ta strobanan di traha. Polis a mira cu tabata tin hopi atributo cu nan ta usa pa dal nan droga y tambe algun lugar di sinta nan a sinta pa usa nan droga. Patras di Pacifico tambe polisnan a haya un cantidad di botter chikito di gas cu ta wordo usa pa yena gas den airco, supuestamente di e doñonan di e restaurant. Polis lo bay papia cu nan di esaki. E caso tin

Segun lider mr. Andin Bikker:

Durante parada di PDR por a mira cu hopi kier un cambio un balance den gobernacion

STA. CRUZ -- E parada di Partido Democracia Real di diadomingo ultimo a confirma cu PDR ta bay ta e yabi pa forma e gobierno aki despues di eleccion di dia 27 di September, segun lider mr. Andin Bikker. Sin PDR no tin gobierno. Por a ripara den e parada cu PDR ta mas grandi cu nunca y cu e partido a haya un sosten amplio pasobra, los di e parada banda di caminda tabatin hopi hende para tanto den nan veranda of band di caminda. Directamente nan tabata dunando nan aprobacion na e manera cu nan tabata saluda esnan den e parada. Por mira cu nan kier un cambio, nan kier un partido cu por trece e balance den gobernacion. Segun lider di PDR a laga conta e autonan y tabata tin riba 700 auto y los di esey tur esnan cu tabata banda di caminda a duna un sosten amplio cu ta duna indicacion cu nan ta aprecia e trabao di PDR. Pero hopi no kier waak cu PDR ta creciendo. Por a waak tambe dia di debate cu Mike Eman lo a gana e debate, tur hende sa cu esey no ta berdad, segun lider di PDR. Tambe por a waak den corant cu Otmar a gana un caso pero lider di PDR a mustra prensa presente durante su conferencia di prensa e vonnis cu Otmar a perde e caso. E dos ehemplenan aki mr. Bikker a trece dilanti pa asina compronde bon e cuenta di manipulacionnan cu tin den cierto medio cu ta duna un luz positivo na AVP esey ta cosnan cu mester caba, pasobra pueblo por lesa, pueblo ta educa, pueblo tin acceso na facebook na internet, pueblo sa kico ta pasando. Dus e cuenta di manipulacion di informacion PDR ta condene y e lo no ta bai tin influencia riba resultado di eleccion awor aki, pasobra pueblo sa unda e busca su informacion. Tambe por a ripara cu hopi hende a spanta y a cuminsa atrobe cu e wega tradicional di berde geel, geel berde. Segun lider di PDR tur eleccion cu PDR bai cada bes cu PDR crece diripiente geel ta bisti nos cu berde of berde ta bisti nos cu geel. Pa lider di PDR esaki den su concepto ta un arogancia di ambos partido. Ambos partido mester cuminsa siña cu tin un tercer poder ta creciendo cu comunidad ta sostene pasobra nan kier haya un balance den gobernacion. Lider di partido PDR a trece un ehempel padilanti cu ora di vota den parlamento enbez di analiza cu ta votando pa pueblo, diripiente PDR a bai para banda di geel of bo vota otro no PDR a bay para banda di berde. E cosnan aki e ridiculeznan infantil. Esaki mester caba pasobra PDR tin su propio forza pasobra e partido aki ta creciendo den tres eleccion caba y PDR ta bay ta e balance den proximo gobernacion. PDR no mester ni di geel ni di berde pa crece, pasobra fraccion di PDR ta crece riba su propio merito cu ta e trabao cu ta eherce den parlamento. E infantilismo di bisti PDR na geel of berde, no mester di dje, pasobra Partido Democracia Real ta para riba su mes. E partidonan tradicional mester custumbra cu e idea cu aparte di un color geel un color berde, tin un color corra y e color corra ta creciendo den e eleccion aki.

"AVP ta Mal Trabao"

Responsabilidad di gobierno ta pa cumpli cu e infrastructura sin pone e habitante sinti manera ta un fabor nan ta haci nan



STA. CRUZ -- Berdad ta cu hopi habitante ta considera drechamento di caminda y barionan como un midi ora di huzga si un gobierno ta haci un bon trabao. AVP a haci maluso di e percepcion aki pa propaganda su mes como politiconan cu ta stima e habitantenan. Al contrario, nos por ripara con AVP ta manipula e habitantenan, ora cu na momento cu cada biaha un palo di luz wordo poni, dos pa tres minister ta subi hijskraan pa duna e percepcion falso di berdad como si fuera ta nan mes ta instal'e pasobra nan ta "care" pa e habitantenan ey. Habitantenan mester ta consciente cu infrastructura manera pone luz den bario, drecha caminda y barionan ta nan derecho pasobra pesey nan ta paga belasting y segun tin placa ta drenta. Gobierno su responsabilidad ta pa percura pa cumpli cu e infrastructura sin pone e habitante sinti manera ta un fabor nan ta haci nan. Falta pa mañan na lugar cu muchanan di scol haña nan bukinan for di juffrouw di school, AVP mes pasa den tur klas y entrega esakinan personalmente. Esaki ta netamente manipulacion mental di un pueblo. Politiconan di AVP mes a duna bida na e percepcion cu tin di midi nan "Bon Trabao" na e cantidad di infrastructura visibel manera e cantidad di klinkers poni. Klinkers ta hopi visibel y AVP su interes grandi ta pa mantene e percepcion eroneo di e realidad aki bibo pa gana voto. Pa AVP y Mike Eman "Bon Trabao" kier meen traha riba infrastructura cu of sin placa pero den realidad "bon trabao" kier meen resolve problemanan manera baha e deficit, baha e Mega Debe, duna mihor cuido medico, bringa criminalidad y percura pa mihor nivel di educacion. Ta ariba esey pueblo tin de midi "bon trabao". Puntra bo mes cu si abo como mayor bo muri bay laga bo yiunan cu un Mega Debe, sin educacion, rondona cu criminalnan y cu falta di cuido medico y sin trabao, pero den un cas di cinco streya yena cu klinkers! Bo ta kere bo yiunan lo bisa: Mi mayornan a haci un "bon trabao"? Mi ta sigur e yiunan lo bisa: dicon mi no por ta yiu di un otro mayor? Wel pueblo di Aruba ta mescos. Yiunan y e gobernantenan ta mescos cu e mayornan. Awor huzga pa bo mes si un "Bon Trabao" a wordo haci y si bo kier keda cu e mayornan cu a hinca bo den Mega Debe. Tanten cu e gobierno aki no haci un "Bon Trabao" di berdad den goberna e pais aki drechi, AVP y Mike Eman lo sigui midi cu criterianan mediocre manera klinkers pa hustifica un "Bon Trabao" ficticio y purba convence pueblo pa huzga nan basa ariba e mediocridad ey! Pueblo di Aruba tin di para pa loke ta corecto. Moralmente y Eticamente y scoge su gobernantenan basa ariba Etica y Moralidad halto. Pueblo mester pensa bon prome bolbe vota pa AVP, sino pueblo lo bolbe haya gobernantenan cu lo sigui cu e falsedad y manipulacion aki, malusando realidadnan postiso pa mantene nan posicion di poder. AVP ta Mal Trabao!

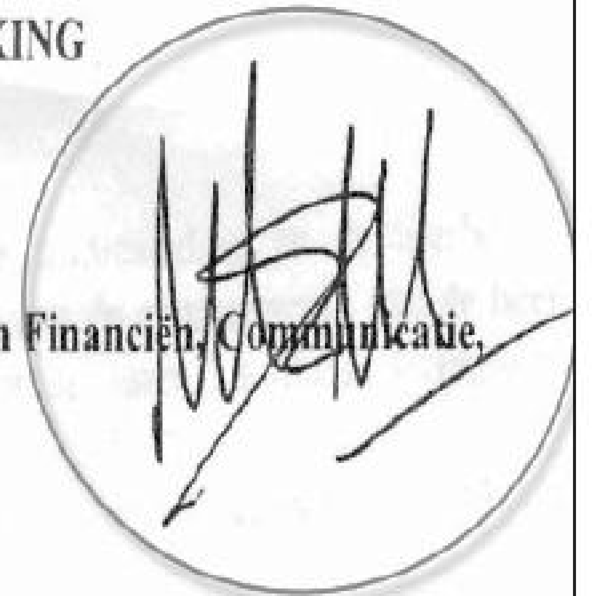
AWOR PUEBLO SA UNDA SU PLACA TA BAY!!!!

MINISTERIËLE BESCHIKKING

VAN

ALGEMENE ZAKEN

Handelende in overeenstemming met de Minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie



Oscar Fernandes tiene contrato de Mike Eman!

Overwegende:

- dat het voor de Minister van Algemene Zaken uitermate belangrijk is dat hij ten behoeve van zijn ministerie en de onder hem resorterende diensten en instellingen en het door zijn ministerie uit te voeren beleid, beschikt over een professionele en ervaren consultant op het gebied van voorlichting, promotie en het verzorgen van live interviews in de Spaanse taal.
- dat het bureau van de Minister van Algemene Zaken niet beschikt over interne expertise welke benodigd is voor het verrichten van voornoemde werkzaamheden, die gelet op het belang van een goede en spoedige voortgang van zaken geen uitstel gedogen en dus onmogelijk kunnen wachten op door andere daartoe aangewezen (overheids)organen op het gebied van voorlichting, promotie en het verzorgen van live interviews in de Spaanse taal;
- dat de in Aruba gevestigde eenmanszaak van de heer Oscar Ismael Fernandez Polanco, handelende onder de naam La Mania Eventos y Publicida, ruime ervaring en kennis heeft op dit gebied en derhalve deze werkzaamheden ten behoeve van het ministerie van Algemene Zaken kan verrichten;
- dat van de La Mania Eventos y Publicida een bijzondere aanbieding is ontvangen, waarvan de aanvaarding in het belang is van het Land;
- dat de totale kosten van de gevraagde dienstverrichting geraamd worden op minder dan Afl. 55.000,-, zodat een onderhandse aanbesteding dient te worden gehouden;
- dat op grond van het voorgaande het houden van een onderhandse aanbesteding in dit



DIA 27 SEPTEMBER 2013, PUEBLO BAN STOP E MIKE "MEGA DEBE" EMAN DI ENDEUDA NOS PAIS!

Aviso politico paga!

RBC Royal Bank su campaña di Prestamo pa Auto ta yegando su final!

Awor cu ofertanan adicional valido solamente dia 20 y 26 di September



STA. CRUZ -- RBC Royal Bank (Aruba) N.V. su campaña di Prestamo pa auto, 'Core pa bo yega', ta yegando su final. Cu e campaña aki clientenan di RBC ta disfruta di un interes di solamente 9.5% APR pa nan auto nobo nobo. Adicionalmente RBC ta duna e fiel cliente e chens di gana Afl. 500,00 na gasolin. Anto solamente riba 20 y 26 di September RBC Royal Bank ta dunando e closing fee na 0%, pues gastonan di administracion ta completamente gratis! Pues esaki ta e momento ideal pa saca bo auto nobo nobo for di agencia! Bishita bo RBC branch preferi y probecha di e ultimo dianan di e oferta aki! Corda trece un ID valido y 2 ultimo extracto di salario for di bo doño di trabou. Nos expertonan lo calcula bo capacidad di prestamo y conseha kico ta e mihor opcion di prestamo cu ta fit cada situacion.

Ladronnan a bay cu dos bicicleta

STA. CRUZ -- E homber D. a bay diamars pa 8.18 warda di polis na Shaba, pa duna keho di ladronicia di dos bicicleta cu tabata den su cura. El'a bisa cu dialuna el'a mira e dos bicicletanan pa ultimo biaha y diasabra el'a nota cu nan no tabata tey mas. Ta trata di un mountain bike blanco y un cross bike color preto cu oranje.

Karel Arends

Boedoem Boedoem y Boedoem.....



STA. CRUZ -- Despues cu Hulanda a boycotia nos cu e Final Rapport di IMF fecha 16 August 2013 skirbi pa mentalidad Hulanda y na un Ingles cu no ta klop. Bendemente di Bonds pa UBS-CREDIT SUISE den Europa a ser boycotia tambe. E 200 miyon USD no por a keda concretiza den Europa. Ta ser specula cu UBS- Credit Suise a haya e placa den USA of MEXICO (Carlos Slim). Awe Gobernacion no kier duna cuenta na Centrale Bank, tampoco na FATF, y/of na Hulanda pior. Esey kier cu spliculacionnan a cuminsa cana fastioso pasobra UBS-CREDIT SUISE no ta ariba lista di instancianan financiero credencial na Europa. Mike Eman ta hunga hopi leu cu risico y Aruba por haya un kick down di Hulanda y USA......



Hyundai truck horta den weekend pasa haya na Savaneta den mondi

STA. CRUZ -- Diarazon mainta polis di San Nicolas a haya un Hyundai truck den mondi hinca. Na e mes un momento un persona cu tabata na e auto, a core bay. Polisnan a cuminsa un buskeda den e area pero sin resultado te caminda cu nos sa. E Hyundai truck aki a ser horta for di un hardware store di Chines den oranan di madruga weekend pasa , unda antes tabata Polyrama. Dus manera boso por mira, NIUN auto ta sigur mas aki na Aruba.

Remetido

MI TA SPERA CU HIMNO Y BANDERA HAYA MESUN AMBIENTE CU ELECCION!

Core rond di Aruba y bo lo mira varios bandera pega na diferente hogar. Autonan masha bunita dorna na diferente color. Na radio lo bo scucha diferente musica cu ta treciendo ambiente na hopi cas. Den corant bo por mira hopi adviso atractivo y diseñonan creativo. Ariba internet bo por lesa diferente discusion y conversacion. Esta dushi e ambiente ta, laga nos bay mira pakico tur ta celebra. Wel, bo lo keda bon desapunta! Bo ta keda desapunta n'e momento cu bo realiza cu bo pueblo ta balora un bandera politico (sea cual color) mas cu esun di su mesun pais. E momento eynan ta unda cu nos como pueblo votador mester stop di punta dede un rato ariba e politiconan y evalua nos mesun comportacion.

CRITICO: Si acaso bo ta defendiendo e bandera politico mas cu esun di bo mesun pais, bo mester por realiza cu e interes di e partido lo prevalece ariba esun di nos comunidad. Bo lo prefera defende e partido, yuda e partido, tapa pa e partido a costo di e interes colectivo, e interes di nos comunidad? Imagina'bo ta keda keto na cosnan malo cu ta pasa den bo mesun partido pa evita cu e partido ta haya un mal nomber. Imagina'bo ta bira menos critico ariba e politiconan di bo partido, pasobra bo kier ta nan amigo y no nan enemigo. E hecho aki ta pone, cu e pueblo votado ta perde su habilidad di ta critico. Pasobra laga'mi bisa'bo un cos: esun cu bo vota p'e, abo mas aun tin derecho pa critik'e!

AMBIENTE: Mi por imagina cu temporada di eleccion ta trece ambiente y emocion cu ne. Tur partido kier uni nan votadonan y kier trece speranza p'e añanan venidero. Splica'mi un cos awor. Con ami, por acepta esaki mirando e cantidad di placa cu ta wordo mal inverti door di mayoria di e partidonan. E no ta tristo pa sinta y pensa cu nos comunidad ta organiza menos actividad y ta mustra menos interes durante e luna di Maart pa celebra nos Himno y Bandera compara cu eleccion? E no ta tristo pa realiza cu en vez di inverti nos fondonan den e.o. organizacionnan cu lo por beneficia di un empuhe financiero, muchanan cu ta biba den hogarnan kibra door di nan situacion socio- economico, schoolnan cu por usa un extra 'cachi cachi', ta bira inverti esaki den materialnan cu NO ta duradero. En vez nos converti campaña den un temporada di YUDA nos ta combertie den uno di TUMA. Ban tuma placa pa campaña, cumpra sticker, bandera, advertencia, jingle, actividad y mucho mas sin cu esaki tin un balor agrega mañan. Esaki NO ta manera pa aloca fondonan limita (placa, tempo, recurso humano) y esaki no ta e manera pa yuda mehora e aspecto intelectual di nos comunidad. Ban debati y soluciona en bes di mal inverti y malgasta!

CORUPCION: Con nos como votador por critica un politico di ta corupto, hasta te den su higra, siendo cu nos mes ta spera cu ora e partido drenta gobierno, cu nan lo duna nos un posicion clave. Un posicion sin cu a sigui e proceduranan cu a wordo stipula (completamente 'oneerlijk'). Ironia di bida ta: nos mes ta promoviendo corupcion si cada biaha nos deposita nos voto, nos ta indirectamente sperando un fabor politico. Nos no kier p'e politiconan ta corupto, pero ora ta trata di nos mesun interes personal, e ora si no tin nada abnormal!

VOTAMENTO: Ariba 27 di September 2013 un mayoria grandi di pueblo lo bay deposita nan voto. Votacion ta un proceso democratico cu nos mester ta contento di por eherce. Pero votacion ariba su mes no ta trece e cambio completo cu cada pais mester. Si nos tur bay vota ariba 27 di September 2013 y despues warda te September 2017 pa duna un aprobacion of desaprobacion, e ora nos ta fout bezig. E proceso democratico ta encera cu nos ta keda activo, cu nos ta keda evalua y duna nos opinion ariba es'nan cu nos a pone pa representa nos. Si nos no keda participativo, si nos no purba duna di nos banda pa yuda e instituto gubernamental, e ora nos voto ta baha di balor. Corda cu nos tambe tin e responsabilidad civico pa controla nos gobernante- y parlamentarionan. Nos tambe tin e responsabilidad pa hiba e pais aki padilanti, pasobra es'nan den gobierno (ambtenaar, parlamentario y minister) nan so no por soluciona tur cos! Mi dicho final ta lo siguiente: Mi pueblo ta reclama, mi tata ta critica, mi welo ta zundra... pero ta kende ta yuda? E articulo aki no tin como meta pa bo ta di acuerdo cu'mi, pero netamente pa bo evalu'e criticamente y mira kico abo ta aproba y kico no. Sigur tin mas aspecto pa añadi, manera e independencia di prensa na Aruba, pero tur esaki por keda p'un proximo oportunidad. Pa aworaki, djis evalua si por acaso bo falta un bandera masha importante na bo cas of bo auto. Esaki ta bandera di mas special, esun cu semper ta imparcial, pero cu aparentemente durante temporada di eleccion ta menos esencial! Mi nomber ta Rigmar J. Kock y mi ta para completamente responsabel pa tur loke cu m'a menciona.

SMOVEY





Organizacion Parkinson Aruba (OPA) conhuntamente cu Fundacion Movemiento ta Bida ta anuncia cu dialuna awor dia 23 di September lo continua cu e proyecto di ehercicio di SMOVEY pa personanan cu e maleza di Parkinson. Esaki ta valido tambe pa personanan cu Parkinson cu no ta miembro di OPA. Personan cu un otro maleza cu mester di ehercicio ta bon bini tambe. E proyecto ta cuminsa dialuna 23 di September y e ta dura 10 siman , 2 biaha pa siman (dialuna y diahuebs) na Stichting Verstandelijk Gehandicapten na Piedra Plat (patras di Ripoldo Croes Ball Park). E ta dura 1 ora di 5.00 or pa 6.00 or di atardi y lo wordo duna door di fysiotherapistanan Joke Schmid y Jerome vd Spil. OPA lo paga tur e gastonan, pero un contribushon di AWG 50,00 pa full e proyecto lo wordo cobra di e participantenan.. Personanan cu Parkinson of otro interesadonan por registra pa participa via e siguiente personanan: sra. Edna Maduro tel. 7463146; sra. Aura Kolman tel. 5858824; sra. Gloria Carlo tel. 5821593 y sra. Nilda Figaroa tel. 5932759. Mas informacion tocante e SMOVEY (na Ingles y aleman) ta obtenibel riba e WEB-site:

Choller a ranca schoudertas

STA. CRUZ -- E homber P. a bay diamars 9.00 warda di Polis na Playa, pa duna keho di ladronicia cu violencia. Segun e ta bisa cu diamars mas o menos 23.00 el'a sali for di un bar na haltura di KFC y tabata cana bay direccion panort y a sinti un hende ranca na su schoudertas. Ora cu el'a mira, el'a nota cu ta e conocido choller Andy a ranca su ras. Andy a core bay direccion panort. P. a core su tras pero no a logra na gar'e. El'a bisa cu el'a yama Polis, pero na nan no a bini. Pesey el'a bay warda pa duna keho. Den su tas e tabatin su paspoort, cedula, carnet di AZV, ATM card di CMB, ATM card di Aruba Bank. Polis a tuma su keho.

Warda di Polis na Playa labá parti pafor





STA. CRUZ -- Diarazon mainta hopi hende pasando dilanti Warda di Polis na Playa tabata mira cu hendenan ta haciendo e edificio limpi. Tur hende sa cu e personal a muda pa Judra Building na Dakota. Cu asombro personanan pasando tabata keda mira e edificio unda tabata tin dos hende homber cu slang di awa y desinfictante ta laba muraya y bentananan. Ora cu nan a ser puntra e pakico , nan contesta cu ta opdracht nan a haya. E ta un poco straño si , pasobra nos no ta spera cu ta bay laba e warda pa bolbe hinca e polisnan den e edificio bek.





Francis Jacobs, candidato nr. 20 di MEP:

Pueblo di Noord, boso lo ta dispuesto di cay un biaha mas den manipulacion di mentira di AVP?









STA. CRUZ -- Durante 4 aña di gobernacion di AVP, pueblo di Noord no a haya ayudo di e gobierno di AVP y awor cu ta dilanti porta di un otro eleccion ta bin purba usa e mesun strategia sicologico di manipulacion di promesanan falso atrobe. Awor den nan desesperacion pa gana eleccion atrobe ta purba di manipula cu mentiranan cu awor si nan ta bay traha pa e pueblo di Noord. Awor nan ta purba di gana curazon di Noord cu un tiki asfalt y iluminacion mientras den 4 aña AVP no a planea ningun proyecto pa mi pueblo di Noord. Wel e sorto di manipulacionnan aki di mentira y promesanan falso ta loke ta duna e pueblo di Noord hopi rabia riba partido AVP. Awor AVP kier hunga cu sentimento di nos ciudadanonan di Noord cu nan a drecha edificionan cu a wordo destrui durante e down draft cu tabata tin na e schoolnan St. Anna y Washington, misa Santa Anna mes y varios cas den bario di Washington. Danki na comunidad di Noord y di Aruba en general cu a contribui pa drecha esakinan. Esaki ta algo cu ningun momento tabata riba e lista di proyectonan pa Noord pasobra nunca tabata tin un lista di proyectonan pa disctricto di Noord. Cu rioolanan a wordo drecha na Washington ta obligacion di Gobierno pa cumpli cu e infrastructura cu tampoco ta un proyecto. Proyecto ta manera partido MEP a laga un school HAVO/VWO presupuesta cla pa cuminsa construi cu AVP y su candidatonan a bay contra e proyecto aki y a coy e placa aki y hink'e den un tram cu no ta prioridad di nos comunidad. Sinembargo nos hobennan ta esnan cu a paga pa e mal maneho di AVP. Awe nan no por a drenta HAVO ni VWO pasobra no tin lugar, danki na mal trabao di AVP y ainda falta mas? Porcierto, te dia di awe e school solamente a ser discuti y no confirma, otro manipulacion di mentira di AVP. Candidatonan di AVP ta purba mal informa e pueblo di Noord cu MEP no a tene cuenta cu Noord. Wel aki mi ta manda un lista di kico si MEP a haci pa Noord hustamente pa e candidatonan di AVP compronde kico ta significa traha y kico ta nifica un bon trabao; 1.Renovacion y Ampliacion di planta di purificacion na Bubali, 2.Construccion di Warda di Polis na Noord, 3. Renovacion di Hulpbestuurskantoor di Noord, 4. Renovacion completo di Sint Aloysiusschool na Noord, 5.Construccion di school basico na Kudawecha, 6. Renovacion Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, 7. Compra di material di deporte pa tur school na Noord, 8. Instructornan di deporte na e school basiconan na Noord, 9. Donacion na Deporte di Noord, 10. Donacion na Cultura den Noord, 11. Mehoracion di calidad di beach na Arashi, 12. Construccion di Hadicurari, 13. School di HAVO/VWO presupuesta cla pa cuminsa construi. Aki ta muestra di un bon gobernacion di MEP durante 8 aña mientras cu AVP den 4 aña no a haci net, net nada pa e districto di Noord, pero si a hinca nos tur den un mega debe sin cu Noord a ricibi ni un simiya di ayudo. Pueblo di Aruba y mi publo di Noord: No laga ningun politico di AVP cumpra bo cu un tiki di asfalt of iluminacion, pasobra nos pueblo ta hendenan digno y cu principio, manera e dicho ta bisa na Spaño "Ni se compra y ni se vende". Pueblo di Noord: AVP a castiga nos y dia 27 di September nos lo mustra Noord nos mal contento y nos lo castiga nan pa nan mal maneho. John Francis Jacobs, E Voz di Nos Pueblo ta Cla p'e pasobra Aruba merece mihor!

Kende ta dr. Ardis Hanson?

STA. CRUZ -- Biblioteca Nacional ta organizsando un ciclo di charlanan educativo na nivel academico pa publico general cu diferente orador invita di universidadnan di Merca. E prome charla lo tuma lugar dia 30 di Oktober y lo ta na encargo di dr. Ardis Hanson. Dr. Hanson ta un bibliotecario Mericano y a traha como Director di The Louis de la Parte Florida Mental Health Institute Research Library na University of South Florida (USF) for di augustus 1991 pa february 2011. For di Februari 2011 dr. Hanson ta trahando como Research Coordinator Dean's Office na University of South Florida (USF). Dr. Hanson tin un Bacholar of Fine Arts (University of Tampa), un Master of Arts, Library and Information Science (University of South Florida) y recientemente dr. Hanson a gradua como Doctor of Philosophy, Communication (University of South Florida). Dr. Hanson tin diferente publicacion, articulonan y bukinan ariba su nomber. Tambe dr. Hanson a duna charlanan den pasado na nivel nacional y internacional manera na Hulanda, Puerto Rico, Aruba, Guadeloupe, Republica Dominicana, Martinique y Trinidad & Tobago. Dr. Hanson tabata Presidente di ACURIL (Association of Caribbean Universities, Research and Institutional Libraries) di 2010 – 2011 na unda dr. Hanson tabata e anfitrion di XLI ACURIL conference durante su Presidencia di ACURIL na Tampa, Florida na Merca.

Na 2008 dr. Hanson a gana e ACURILEANA STAR award 2010 for Excellence in services for special communities. Na 2010 el a gana e ACURILEANA STAR award for Excellence in research y e aña aki dr. Hanson a gana e Caribbean Information Professional of the Year Award di ACURIL. Dia 30 di Oktober, esta diarazon, dr. Hanson lo ta na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat pa 7.30 di anochi pa un charla hopi interesante. E titulo di e presentacion di dr. Hanson ta: "Examining the role of expert and evidence in mental health services, research and policy". Entrada lo ta gratis y e charla ta pa publico general. Den un proximo biaha lo elabora mas ariba e contenido di e charla di dr. Hanson.





Dia 19 September 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:30 am: B.D. ta wordo acusa di menaza y/of intento di homicidio y/of intento di maltrato riba 12 di November 2011.

Pa 9:30 am: E.J.G. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un television flatscreen y/of un cartera y/of un rijbewijs y otro pertenencianan di un persona riba 16 di Maart 2013.

Pa 10:25 am: F.P. ta wordo acusa di kiebra y ladronicia di un X-box y/of computer(s) y/of un laptop y otro pertenencianan di un persona den e periodo entre 15 y 16 di Maart 2013.

E ta wordo acusa di, den e periodo di 27 te 30 di Januari 2012, a intencionalmente cumpra y/of tuma como regalo y/of bende y/of transporta y/of warda y/of sconde un blackberry procedente di atraco.

Pa 11:00 am: G.J.H. ta wordo acusa di a haci doño ilegalmente di sumanan di placa (di mas di 115.000 Dollar) di un compania den e periodo di prome di April 2010 te 19 di November 2010, cu e tabatin bao dje den su funcion di supervisor.

Pa 11:50 am: W.S.W. ta wordo acusa di a intencionalmente exporta cocaine riba 11 di Februari 2013.

Celebracion pa finalizacion di Proyecto di Renovacion

Juana Morto complex, e modelo pa e renovacion







STA. CRUZ -- Awe diahuebs 19 di September, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano FCCA conhuntamente cu Gobierno di Aruba y e proyecto 'Bo Bario' ta tene un actividad den e bario di Juana Morto pa celebra e finalizacion di e proyecto di renovacion di e total di 150 vivienda. E festividad ta tuma lugar den Juana Morto Complex. Na e compleho di vivienda na Juana Morto aki e proyecto di renovacion a inicia. Y esaki a bira e modelo pa sigui cu e otro nan cu ta Yara y Pos Chiquito Complex. FCCA a dicidi pa celebra e final di e Proyecto Renovacion di 150 vivienda total den e compleho unda esaki a inicia. Manera FCCA a informa ateriormente e casnan aki a wordo construi den añanan 80 y ta consisti di 150 vivienda totaal for di cual Juana Morto Complex tin 52. E prome rij di casnan consistiendo di cada 6 vivienda bao di un dak a wordo otorga door di FCCA na e contratistanan Bellagio N.V. y Van der Broek Construccion despues di a tene un destaho. E contratistanan a renova e casnan aki completamente. A torno esakinan completo y nan a keda manera un casca. A pone un dak nobo, a pone mosaico completamente den e casnan , tambe a instala sanitario nobo den e bañonan, un construi un cashi cushina nobo, y a cambia e porta- y bentananan. A construi un pergola na cada cas, creando asina un sombra dilanti e cas cu a cambia e estetica di e cas. Aki bou e habitante por sinta relaha y tene un encuentro cu e otro bisiñanan. FCCA a laga construi un cura pa cada cas, asina elevando e parti di siguridad y dunando e habitantenan e privacidad necesario. E parti di electricidad a wordo renova completamente y awor ta cumpli cu e exigencianan actual, cu ta trece cu ne mas siguridad. E renovacion di e otro 40 casnan a wordo renova completo door di e constratista Bellagio N.V. E parti di infrastructura tabata bao di encargo di Gobierno di Aruba cu a eherce esaki pa medio di e proyecto 'Bo Bario'. Gobierno a inverti un suma grandi pa construi aceranan cu klinkers unda e habitante por trafica hopi mihor. Tambe a crea espacionan di parkeo y a embeyece e bario cu matanan. Pa mas siguridad di e habitantenan gobierno a laga instala iluminacion di caya cu luznan LED. Den e proyecto aki a instala algun stripnan riba dak, cu a bira un proyecto piloto pa trata na reduci coriente. Awor cu e finalizacion di e proyecto, FCCA y Gobierno di Aruba a logra crea un bario bunita y ta kere cu esaki lo logra eleva e calidad di bida di e habitantenan, cual ta vision di FCCA y Gobierno di Aruba. FCCA ta haci un invitacion na e comunidad Arubano, specialmente habitantenan di e compleho di Juana Morto Complex y vecindario pa bin celebra cu nos. Bin observa pa bo mes con bunita e proyecto a keda. Fecha di e actividad ta 19 di September for di 4'or di atardi pa 7'or di anochi.

Minister Arthur Dowers:

Master opleiding na IPA lo bay contribui na realce di calidad di uso di idioma y dunamento di les di idioma

STA. CRUZ -- E siman aki na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a cuminsa cuatro curso nobo riba nivel academico, cual ta wordo organiza den colaboracion cu Universidad di Antiyas Hulandes (UNA), esta e Master opleidingnan pa Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamento. Minister Arthur Dowers a expresa cu e ta contento y orguyoso di por tabata presente na e prome les, pa waak e idea aki materializa y di por experencia e desaroyo aki na IPA, cual ta den linea cu e maneho cu el'a hiba desde 2009. Minister Dowers a comenta cu e sistema di enseñanza en general internacionalmente ta bibando cu limitacionnan di presupuesto, y ademas, na Aruba tambe tin un grupo di persona cu kier sigui studia, kende ta un tiki mas grandi y no ta facil pa nan viaha pa exterior pa sigui un estudio. Pa medio di ofrece mas oportunidad y posibilidadnan di estudio aki na Aruba mes, ta haci posibel y mas facil pa mas hende sigui un estudio avanza, upgrade nan conocemento y por haci un contribucion ainda mas grandi na hisa y mantene e calidad di enseñanza na Aruba. Actualmente tin 30 studiante cu a cuminsa cu e cursonan aki, cual cada un tin un duracion di dos aña. IPA ta trahando den e direccion di amplia y ofrece mas posibilidad pa nos studiante- y profesionalnan na Aruba mes. Esaki ta wordo haci hunto cu otro partnernan den Reino, den e caso aki ta UNA, pero tambe por ta cu otro partnernan p'afo di Reino. E cursonan di "taalwetenschap", cual ta wordo ofreci actualmente, lo bay contribui na realce di e calidad di uso di idioma, pero tambe na e calidad di dunamento di les di idioma, segun Minister di Husticia y Enseñanza mr. Drs. Arthur Dowers. Idioma ta un di e cosnan fundamental pa e ser humano por comunica efectivamente, Minister Dowers ta subraya. E ta splica cu mester tene na cuenta cu hopi di nos hendenan cu ta faya den e sistema di enseñanza na un forma of otro ta pa motibo di falta di un bon desaroyo di idioma; esaki ta causa cu nan no por sigui cu e estudio. E cursonan aki hustamente ta dirigi na hisa e calidad di conocemento di idioma pa asina por duna mihor instruccion den e idiomanan aki tambe, el'a comenta. E interes pa e Master opleidingnan Hulandes, Ingles, Papiamento y Spaño, cual ta wordo facilita na Bonaire tambe, ta hopi grandi. Incripcion ainda ta posibel, pero mester ser completa prome cu diabiera na IPA.

Mr. Maria (Dudi) van der Biezen-Ridderstaat, Candidato nr. 2 di PPA

Kico nos di PPA kier logra riba tereno di Enseñanza den un proximo gobernacion?

Enseñanza prioridad nr. 1 : Un di e mayor interesnan di PPA ta pa traha pa mehoracion di Enseñansa y educacion di nos muchanan y hobennan. Pesey Enseñanza ta prioridad nr. 1 pa PPA. Esaki ta encera entre otro: a. Introduccion di Papiamento den Enseñanza y comunidad: Nos di PPA ta un di e prome partidonan cu ta bogando pa introduccion di Papiamento den Enseñanza y den nos comunidad. Ya ta mas di 12 aña nos ta haciendo esaki. Pero nos ta contento cu otro partidonan tambe a cuminsa vocifera esaki. Nos ta kere cu mester introduci Papiamento den Enseñanza, ya cu cientificamente a ser comproba cu un mucha ta studia mihor den su mes idioma. b. School liber na tur nivel y Educacion pa adulto: Tambe nos di PPA ta boga pa school liber na tur nivel y educacion pa adulto. Nos ta pensa entre otro riba e mamanan soltera cu no tin un trabao of cu tin un entrada bao di sueldo minimo. Pesey nos lo kier introduci un programa educacional pa e mamanan soltero cu ta duna nan e oportunidad pa haya un educacion. Educacion ta e yabi pa e hende muher por desaroya su mes. Asina e por integra of reintegra su mes den e mercado laboral y tin un mihor trabao, mihor entrada, mihor porvenir. Asina nan tambe por bay dilanti y sostene nan famia. Nos di PPA ta pensa cu nunca ta laat pa studia. Nunca ta laat pa un persona bay dilanti den bida. c. Beca pa prome 10 estudiante di HAVO, VWO y EPI: PPA lo promove studiantenan cu termina nan estudio cu exito y lo pone 10 beca gratis pa e top 10 studiantenan cu termina HAVO, VWO y EPI. d. Evita keda sinta: Tambe nos lo inverti placa den estudio di Psicologia di mucha pa asina elimina e asunto di keda sinta. e. Programa pa mucha muhernan cu ta sali na estado no ser kita for di school: Nos di PPA tambe lo introduci un ley cu ta encera un programa na unda mucha muhernan cu ta sali na estado ta haya e oportunidad pa por haya tempo extra (por ehempel entre 10 pa 20 dia) pa ta ausente for di



school. E programa aki ta duna e hobennan aki e oportunidad pa anda cu e problemanan cu ta surgi cu e embarazo. Por ehempel e cambio fisico, emocional y psicologico. E programa aki lo yuda tambe cu cuido di e baby na un centro di cuido, mientras cu e hoben ta bay school. Tambe e programa aki lo permiti y beneficia e hoben di tin dianan adicional y e seguranza y oportunidad di completa y recupera lesnan pa e cantidad di dianan y lesnan cu nan a perde mientras cu nan tabata for di school. E hobennan lo keda bay e mesun school si pero nan lo haya les den otro orario, por ta atardi despues di school, anochi y hasta den week-end pa e no stroba cu e curriculum normal. f. Control estricto riba ley di Enseñanza obligatorio: PPA lo segura cu ta ser cumpli cu e reglanan di Enseñanza obligatorio. Esaki entre otro ta rekeri di personal specialisa cu ta e funcionarionan di educacion obligatorio.- 2 -

g. Scol MAVO, HAVO y VWO na Noord

Nos di PPA lo haci nos maximo esfuerso pa e scol di MAVO, HAVO y VWO por fin por ser construi na Noord.

h. Instituto na nivel academico pa idioma

Den e cuadra di introduccion di Papiamento den Enseñansa nos lo kier institui tambe un Instituto na nivel academico pa idioma.

i. Ministerio di Enseñansa, Cultura y Deporte y inversion den Enseñansa di 6.5% di GDP

PPA ta boga tambe pa institui un_Ministerio di Enseñansa, Cultura y Deporte.

PPA ta pro un acuerdo politico cu lo aumenta e inversion den Enseñansa na nivel di 6.5% den futuro dentro di 3 aña di e gobernacion actual y cu acuerdonan politico cu lo mantene esaki na e nivel aki den futuro.

Pesey PPA lo kier aumenta e presupuesto disponibel pa Enseñansa pa minimalmente 6.5% di nos GDP anual. UNESCO su recomendacion ta pa cada pais den mundo inverti minimalmente 6% di su GDP anual den Enseñansa (average anual di e ultimo 25 aña bao di AVP y MEP ta 4%).

j. ICT den Enseñansa

ICT lo forma parti integral den maneho di Enseñansa.

k. Centro di gobernacion pa Enseñansa na Savaneta

Nos di PPA ta realisa e importancia di Enseñansa y nos tin e meta firme di haci Enseñansa, prioridad number 1. PPA ta tene cuenta cu varios sector engarga cu maneho di Enseñansa ta ubica den varios edificio. PPA kier trece un cambio den esaki, constuyendo un edificio pa tur of mayoria di e seccionan cu ta forma parti di Departmento di Enseñansa, esta un Centro di Gobernacion, dedica na Enseñansa, na Savaneta.

E Instituto di idioma na nivel academico posiblemente tambe lo por wordo ubica den e centro di Enseñansa aki.

l. Universidad dedica na Business-Comercio

Tambe nos di PPA lo kier establese un Universidad dedica na Business-Comercio

m. Continuidad di estudio garantisa "Doorstroming"

Nos di PPA tambe lo kier garantisa cu alumnonan di e scolnan basico y scolnan secundario lo por ingresa na e scolnan di nan escogencia por ehempel Colegio Arubano, EPI y Universidad di Aruba sin problema.

Pesey dia 27 di September vota pa "Un mihor educacion pa nos futuro generacion" cu tanto mester di esaki. Vota sin duda, Vota PPA.

Hubilario Jacqueline Laclé-Thiel na Raad van Advies





STA. CRUZ -- Jacqueline Laclé-Thiel ta celebra cu 25 aña pasa el'a cuminsa traha den Gobierno. Manera cu el'a termina school na 1988 el'a bin traha na Raad van Advies y durante su carera profesional el'a sigui diferente curso manera esun di MOVAA. No tabata facil, pasobra durante e periodo cu e tabata atende e curso, el a casa, traha su cas y haya su prome yiu. Pero su perseverancia tabata tey y el'a sa di atende tur asunto cu masha hopi dedicacion. Jacqueline a mira con e trabao (nan) di organo consultativo (Raad van Advies) cambia: antes e empleadonan tabata type masha hopi mes, saca copia y hiba tur documento personalmente cerca cada miembro di Raad. Awendia e huristanan mes ta type, saca copia, consulta e agenda y consehonan y dossiernan cu tin online. Segun Jacqueline, awendia e organo tin mas contacto cu otro miembronan den Reino. Durante su 25 aña den servicio di Gobierno y na Raad van Advies, Jacqueline a traha cu tres diferente secrtario: mr. Nepthaly Henriquez, mr. Lily Rasmijn-Marval y actualmente mr.dr, Hellen van der Wal. Tambe el a conoce diferente miembro di Raad durante e periodo di 25 aña cu ta tras di lomba. Jacqueline ta cumpli cu su trabao, ta hacie cu hopi placer y a declara cu e ta determina pa sigui keda traha na Raad van Advies pa hopi aña mas. Staf y personal di Raad van Advies ta felicita Jacqueline cu su hubileo y ta desea pa e sigui traha cu mesun dedicacion durante añanan binidero.

Endy Croes candidato 13 di MEP campañando fuerte a bishita famia Tromp na Montaña















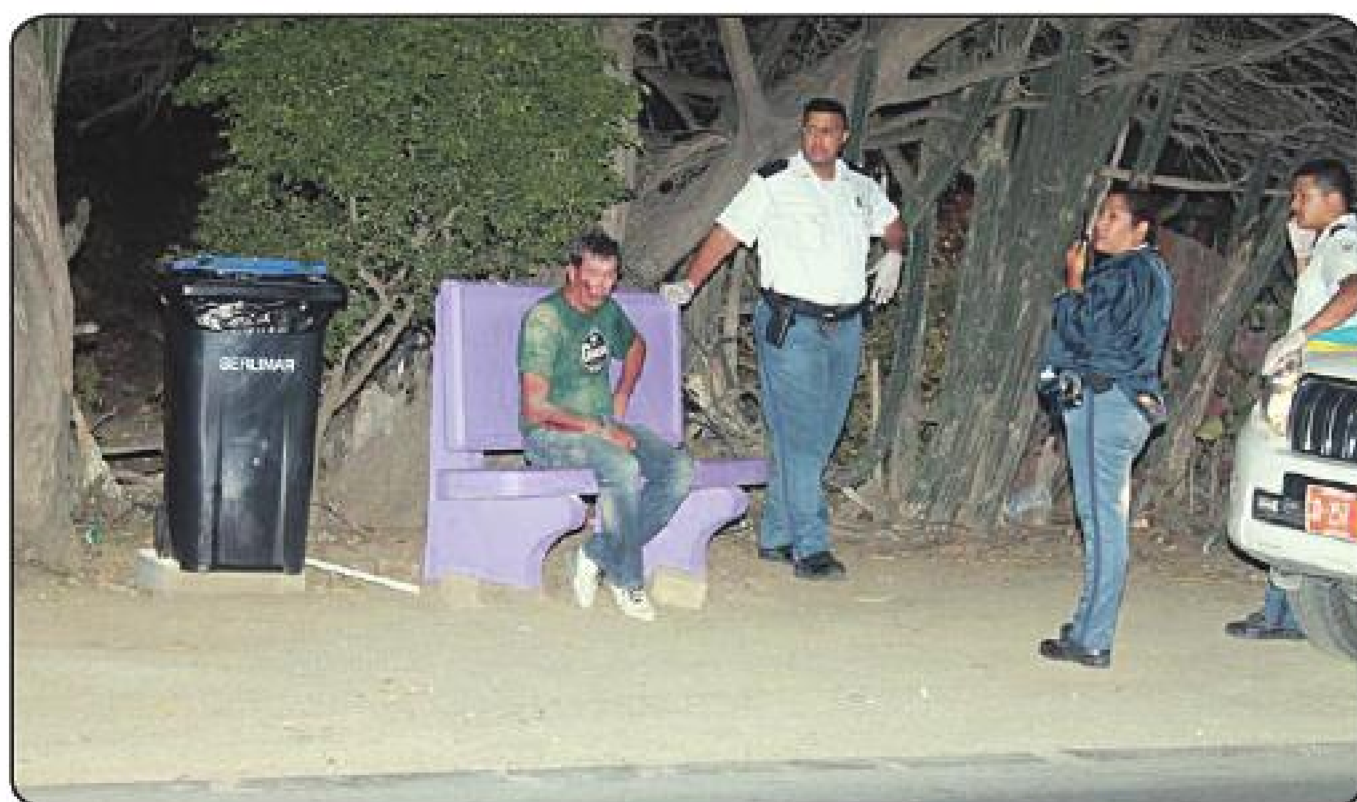
Suceso awe24.com

Accidente di Servicio di Impuesto na Camacuri



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Camacuri riba e caminda principal dilanti di Oficina di Impuesto, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Chauffeur no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. E dama Chauffeur di e auto dilanti tabata keha di poco dolor.

Auto blauw a dal peaton dilanti Shahai y core bay



STA. CRUZ -- Dialuna anochi un patruya pasando dilanti Shahai na Santa Cruz a wordo para pa un persona, e persona a bin ta splica polis cu un auto a dal un persona di edad y e auto a sigui bay, na momento cu a bai wak e victima a nota cu di berdad e tabata di sla na su man y cara pa cual a pidi pa presencia di ambulance na e sitio. Dialuna anochi un patruya pasando dilanti Shahai Santa Cruz a wordo para pa un persona, e persona a bin ta splika polis cu un meneer si edad a wordo gedal pa un auto y e auto a sigui bai, na momento cu a bai wak e meneer berdad e tabata di sla na su man y cara y a pidi pa presencia di ambulance. E auto cu a dal e meneer ta un auto blauw e marca y number no ta conoci pero e investigacion sigur lo saca esaki afo.

Posibel explosion a pega auto y cas na candela den Sabana Basora



STA. CRUZ -- Dialuna anochi a drenta informe di cu tin un cas na candela na Sabana Basora 31c mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di patruya berdad e cas tabata na candela, polis a compronde cu e sitio unda e candela a cuminsa tabata na e auto den garage y esaki a expande pa e cas. Algun bisiña tabata comenta cu nan a scucha un explocion y despues e candela a cuminsa. NA yegada di bombero mesora a cuminsa combati e candela, na e sitio polis a nota cu un persona cu a haña algun kemadura door di e candela feroz aki y a solicita presencia di ambulans. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Chauffeur no a regula velocidad y a bay dal tras di un auto di polis



STA. CRUZ -- Diamars atardi un Chauffeur cu no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal net patras di un auto di polis. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Suceso awe24.com

Boanan ta sigui multiplica den e area di Ponton



STA. CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di cu tin un boa na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu algun persona cu tabata pasa a mata e boa aki cu un blokki y a bula su cabez. Esaki no ta e prome biaha cu ta haya un ba eybanda. Parce cu na un of otro cas eybanda ta cria esakinan como mascota y esakinan ta huy.

Polisnan a captura e choller Banfield cu a maltrata un dama na Sividivi



STA. CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe cu na un cas na Sividivi cu e choller Banfield ta maltratanando un dama. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na e yegada di e patruya a bin ripara cu Banfield a core bai y a bula drenta cura di Paviljoen. mesora a pidi varios patruya pa bin yuda den un buskeda. Despues a drenta informe di cu banfield lo ta den un cas bandona den Caya Ing. Roland H. laclé. Na e yegada do e patruyanan na e cas a bin logra captura Banfield. banfield tabata tin varios dia ta crea chaos den Sividivi.

Chollernan ta keda un problema den Oranjestad, a priminti un solucion pa esey y awe e cos a bira peor



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu un cholller a drenta 24store na Oranjestad, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e choller ya a bandona e sitio. E choller a drenta y e empleada a bise pa e sali pero e no tabata kier a sali, aparentemente ora cu e dama a bay pa yama polis e choller lo a pasa man pa locual e tabata kier y a core sali bay. 4 aña pasa prome minister himself a bisa di lo caba cu e problematica ey y awe nos ta wak cu tin mas choller cu nunca y esakinan ta sin respet at all. Nan ta destrui autonan di turista cu ta bin haci compras na Oranjestad y e turista ta keda cu un sabor amargo di e mal experiencia cu ela biba na Aruba.

Chollernan ta sigui molestia, refuerzo policial a ser pidi pa core cu chollernan na Tarabana patras di Pacifico



STA. CRUZ -- Diaranzon mainta a drenta informe di cu tin un grupo di contratista di Serlimar cu a bay haci patras di pacifico na Tarabana limpi. E grupo aki a haya problema cu e chollernan cu ta habita den e mondi ey y a pidi presencia di polis pa asina core cu e chollernan cu tabata stroba e trabaonan di limpiesa, awor pura pura prome cu eleccion. Na yegada di e polis di bario e chollernan a aleha nan mes.

Suceso awe24.com

Dama chauffeur a core bay despues di bira malo tras di stuur y dal algun auto y cura di cas



STA. CRUZ -- Dialuna atardi a drenta informe di un accidente poco usual. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin comprende cu den Tarabana un dama chauffeur lo a bira malo tras di stuur y a ocasiona algun accidente unda ela dal algun auto y tambe cura di cas. Polis a nota cu enberdad e dama tabata malo pa cual a pidi presencia di un ambulans. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama cu diripiente a bira malo tras di stuur y a dal algun auto y cura di cas y kier a sigui core pero hendenan a sigui su tras bise pa e para.

Cu cantidad di propaganda di spaar coriente, Elmar mes ta laga luz di caminda cendi den dia

STA. CRUZ -- Ta tristo pa tende cu Elmar ta paga hopi placa na



medionan di comunicacion pa asunto di spaar coriente, paga luznan y aparatonan sendi pornada tog ta nan mes ta duna e mal ehempel. Luz pa e rotonde di Piet ta cendi te hasta den dia cla. Esaki tambe ta genera un Mega Gasto innecesario.

Ladronnan a kibra drenta horta den Aruba Trading den Klipstraat



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Aruba Trading na Klipstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e ladronnan lo a forza e porta di deposito y a drenta paden y a bay cu varios mercancia entrenan perfume. E departamento di investigacion tecnico di polis a keda di pasa pa tuma vingerprint mientras e doñonan lo a leda di traha un lista di tur locual e ladronnan a bay cune.

Pick-up Truck horta na Seroe Patrishi a ser encontra den mondi na Savaneta



STA. CRUZ -- Diarazon mainta durante patruya abin nota un Hyundai pick-up truck sin number den un mondi para dilanti di Savaneta 394A, alaves a nota un persona sali na careda bay nort. Mesora a pidi refuerzo di mas patruya rond pa wak si por gara e persona aki cual sin ningun motibo a core sali bay for di den e mondi. Ora cu a controla e pick-up truck a bin realiza cu esaki lo ta procedente di ladronicia for di e Hardware store na Seroe Patrishi. A pidi pa takelwagen mientras polis a busca rond. tabata banda di e Hulpbestuurskantoor cu a bin encontra cu un persona cu ta cuadra cu e descripcion duna di esun cu lo a core bay y tabata tin su curpa rasca. Polis a tuma su datonan pa asina si mester lo sa unda pa localize.

Suceso awe24.com

Chauffeur hoben sin rijbewijs ta core duro cu un Camry a ser para pa polis y kita e auto



STA. CRUZ -- Diarazon atardi durante cu polis tabata na un accidente guiando e trafico ta nota un Toyota Camry color oro ta core duro bira bocht y e polis a pare y atende cune. Pero e hoben no tin rijbewijs y polis a bahe for di e auto kite for di dje. Su amigonan cu tabata den e auto no a gusta e asunto anto kier a reclama e polis pero e oficial a pone nan na nan lugar.

Durante limpieza na Dakota polis a laga tow un Mercedes Benz cual tin hopi tempo para na Olijfistraat



STA. CRUZ -- Diarazon e polis di bario Dakota tabata hopi activo ocupa pa haci Dakota mas limpi y esey a rekeri tambe e halamento di un Mercedes Benz cu a ser laga atras pa basta tempo bandona y awor ta un mahos bista pa e bario.

Polis a tuma scooter di hoben coriendo sin ningun papel, den beslag



STA. CRUZ -- Diarazon mainta un patruya atento banda di E.P.B. Santa Cruz a nota con un hoben tabata coriendo un scooter , mesora polis a pare y a controle. E hoben no por a mustra ningun documento di e scooter. No a keda nada otro cu confisca e scooter aki te ora e hoben regla su papelnan.

Suceso awe24.com

Biento fuerte a lanta tapa di jug y mand'e riba auto para na e cruzada di Cumana



STA. CRUZ -- Dialuna atardi a drenta informe di un incidente na Cumana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin comprende cu aki ta trata di un incidente unda cu un pick-up tabata coriendo cu un jug den e baki y un biento fuerte a bula manda e tapa di e jug bay dal y rasca un vehiculo para na e cruzada. Esaki a causa daño na e auto, e doño di auto a bisa cu si e rasca ey kita facil e ta ok pero sino e gastonan di reparacion lo bay cay riba e chauffeur di e pick-up su gastonan.

Sonido di tiro scucha na E.P.B. San Nicolas a bin resulta di ta airsoft gun cual tabata tira riba muchanan



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu tironan a cay na E.P.B. San Nicolas, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe di cu lo ta trata di un pistola airsoft y cu e tironan a ser dispara den e gymzaal. Na yegada di e patruyanan a bin comprende cu un grupo di mucha tabata dispara cu e airsoft gun ey riba otro muchanan y a raca nan tambe. Ora cu e grupo a nota cu polis a ser envolvi nan a bay sconde e arma den e baño di mucha homber. E polisnan tabata en busca di esnan envolvi y a logra captura e 3 principalnan cual un di nan a yega di dispara cu e mesun arma aki caba na un otro school na Oranjestad. Polis a haya e arma tambe y a hiba esaki hunto cu e hobennan na warda di polis.



Chauffeur a desvia pa un yuwana, perde control drenta mondi cu van

STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta informe di un accidente na Seroe Patrishi. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un van di entrega a bay desvia pa un yuwana pero ela perde .control y a bay cay den un bahada y e van no por a sali. Afortunadamente ningun hende a resulta herida



Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion y forza pa un y tur aki na mundo. No lubida cu pa medio di Mi, a wordo escogi un salbador pa salba henter e mundo. No cansa pa traha pa e Iglesia Catolico Romano. Cuminsa evangeliza, predica y yuda enfermonan y e pobernan. Awor mas cu nunca nan mester di boso.No cansa di pidi pordon y haci bon na un ruman, maske cu e dolor ta grandi. P'esey haci un bon confesion na un Pastoor pa boso por keda limpi y puro, sin mancha y sin pica. Mi sa cu tin hopi di Mi yiunan, cu a cambia di religion. Pakico? Boso sa cu esaki ta haci Mi hopi dolor na Mi curason, pasobra otro religión no tin Ami, ni e Santonan, ni e Angelnan y tampoco San Hose. Esey ta bin pa falta di resa e Santo Rosario. Di con boso ta resa menos y ta perde speransa? Ami ta boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba, cu semper ta duna boso splendor y alegría. Mi ta un Mama di milager y semper lo Mi proteha boso contra tur peliger. No cansa nunca di resa, pasobra oración ta kibra tur barera. Sigi padilanti y demostra cu boso por. Tur esnan cu ta stima Ami y Mi Yiu Hesus, Mi ta braza boso pa ofrece Mi bendición. Un dia cu hopi di boso no por imagina, eynan Mi ta. Mi ta entrega boso un rosa den cada curason pa boso sigi lucha den boso bida spiritual. Mi ta duna boso un bendicion hopi grandi y special. Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.
AMEN

"Hunto E por logra"

Despues di un accidente Sr. Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, tanto na Aruba como den exterior. Sr.Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil.
Sr. Erwin kier yega na su Kenguro auto/stoel elecrtico. Esaki ta un auto electrico cu tin e posibilidad di transporta e rolstoel, cu por yuda Sr. Erwin move den nos comunidad independientemente.
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!
Pa mas informacion y pa donacion por contact Sr Erwin na:

Ban yuda Sr. Erwin Winterdaal !





Cell: 690-0727
E lista di nomber di e lugarnan cu por deposita placa pa Sr. Winterdaal.Aporta cu un donacion pa "Erwin" cumpra e auto Kenguro auto/stoel electric, cu e mes por transporta su rolstoel.

ANTRACO ARUBA GROUP L.G. SMITH BOULEVARD 126 TEL: 582-3434
SABANA SHOP Y KAP SALON CELL: 740-8799
NAPA SHABA TEL: 587-0621 SHABA # 1
WEMA STA CRUZ
WEMA BOULEVARD
WEMA PONTON
WEMA BOULEVARD
WEMA SAN NICOLAAS
CALIDAD SUPERMARKET
SABANA BASORA
XUXIA CASH & CARRY
ORANJESTAD
VALERO PALM BEACH
SAVE-A-LOT
SAN NICOLAAS
SAVE-A-LOT BUBALI
GAYO ROJO
SAN NICOLAAS
URATACA CENTER
S. CHOW SUPERMARKET SAVANETA
KONG HING SUPER CENTER L.G. SMITH BOULEVARD 152 582-5545
VALERO SANTA CRUZ
"BAN YUDA SR. ERWIN WINTERDAAL!"

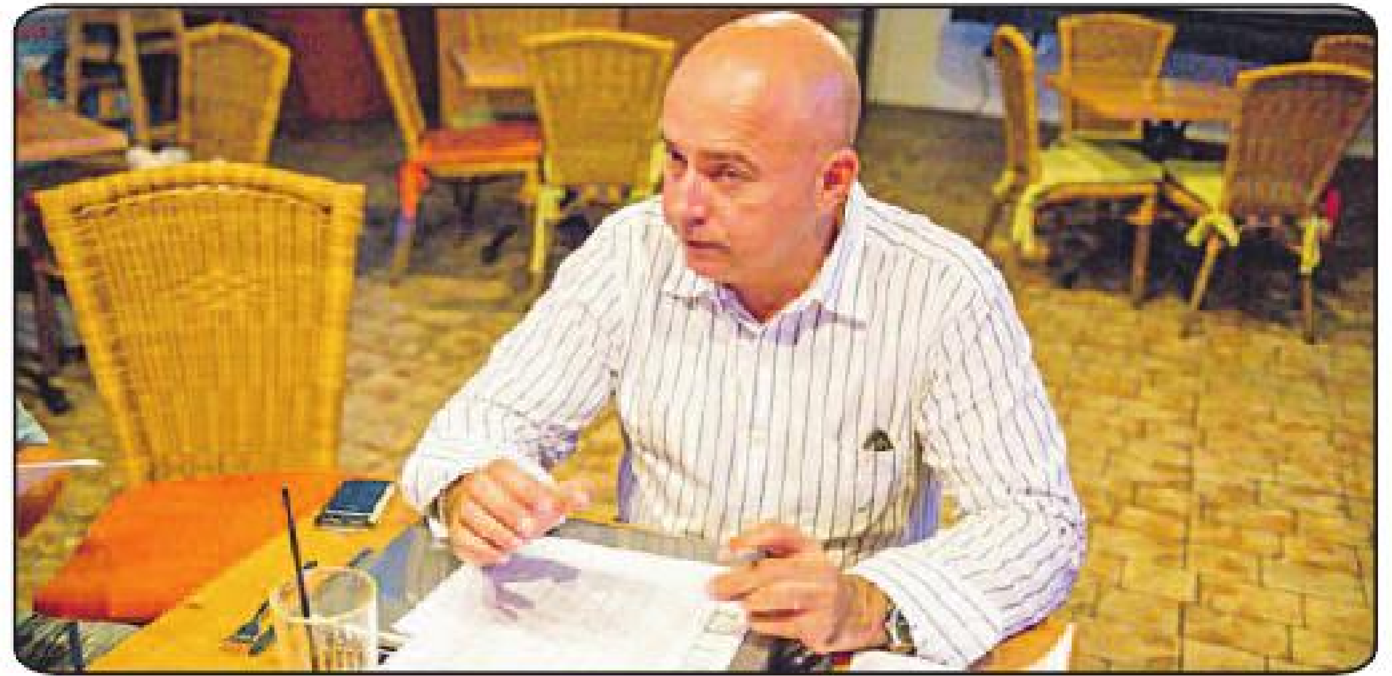
Nacional 40+ campeon 2013

STA. CRUZ -- E team di Nacional 40+ di Noord a titula campeon ora nan a vence e team di Jong Aruba tambe di Noord cu e score di 2 pa 0. Golnan marca pa Guillermo Guerra den e prome tempo y den e di dos mitar di wega Eison Parra ta sigura e victoria. E hungador Eison Parra a bira tambe e hungador mas valioso di e eguipo campeon. Sub campeon a keda e eguipo di Jong Aruba cu a hunga un bon wega, pero no por a logra di supera e tremendo defensa y portero di Nacional. Na di tres lugar a keda e eguipo di Caravel y na di cuatro lugar Inter ora Caravel ta gana 3 p 2. Na di cinco lugar ta keda e team di Dakota Starzz. Despues di wega cada eguipo a ricibi nan respectivo trofeo y tambe e hungadornan Egbert Koolman di San Luis y Gustavo Matinez na kende e campeonato a wordo dedica por a ricibi nan plakkaat. E hungador Juan Huguett a bira e topscorer di e campeonato. E refereenan cu elabora e anochi ey tabata Ignacio Matos, R. Staring, Lucho Zambrano y Humphrey. Diasabra awor lo bay tin e gran final di e campeonato di 50+ cual weganan un biaha mas lo tuma lugar riba tereno di Caiquetio na Paradera. E schedule pa e ultimo dia di wega ta pa 6'or Inter vs Brittania, sigui pa 7.30 ora SCA di Paradera lo hunga contra Roma pa di 3 y 4 lugar y e gran final lo inicia pa 9'or ora e team di Arusur Atletics enfrenta e fuerte team di Nacional di Noord. Pues diasabra awor un otro tabla lo bula y cu e mihor team titula campeon. Diasabra awor nos ta spera cu e veld lo ta full rondona atrobe cu fanatico pa goza di 3 tremendo wega final. Manera costumber e bar y cushina lo ta bon surti. Tambe nos ta pidi tur hende cu ta bin veld pa haci uso di e bar y cushina na veld pa asina yuda e team organizador por cubri su gastonan. Derectiva di Fedeveta ta felicita y manda un pabien grandi na Nacional 40+ y su dirigente Cilo Brete cu e copa maximo bon mereci. Fin di e siman aki lo ta e final culminante pa e teamnan di 50+, Nos ta desea tur team hopi exito y cu tur cos bay deportivamente. Por ultimo nos ta informa cu diasabra 28 di September e campeonato di 35+lo inicia.



Sharline Klabér y Rui da Silva Lobo ta trahando duro riba e fiesta di Brazil Taekwondo Stichting Gone Wild





STA. CRUZ -- Ayera Brazil Taekwondo Stichting su team y Sharline Klabér y Rui da Silva Lobo hunto cu algun voluntarionan a reuni tocante di e fiesta di dia 2 di November di Oreo y Le Groove. A presenta e poster y kaarchinan y tambe e layout di e fiesta. Rui da Silva Lobo a splica kico tur ta bay tin e dia anochi di e fiesta y con tur cos lo mester wordo haci pa asina avita gaps den e fiesta. Rui da Silva Lobo a bin cu varios opcion di kico tur lo mester haci y busca pa asina por yega na e meta principal cu ta pa colecta mas hopi fondo cu ta posibel pa e team di "Train Hard Fight Smart" cu a biaha pa Mexico diarazon cu un solo meta cu ta pa trece Medaya di Oro bek pa Aruba. Sharline Klabér a confirma tur e lugarnan cu a bay di acuerdo pa bende kaarchi pa e evento di Oreo y Le Groove. Ya ta papiando cu esaki lo bay ta e fiesta di aña 2013. Sharline Klabér a confirma cu despues di dia 25 di September e kaarchinan lo bay ta disponibel y ta solamente un cantidad so lo bay tin. No ta e idea pa yena Centro di Bario Brazil completo, pero si pa tin suficiente hende y no hende di mas tampoco. Un cos si ta sigur, cu lo bay tin varios stunt rond di e temporada prome cu e fiesta. Na final di e reunion a dicidi di reuni bek dia 24 di September pa asina determina algun cos mas cu no ta regla ainda.

Mag ik ff. Rene van Nie

Otmar gaat down en verliest van Mike, Rene en Edwina.

Eerst de baas, Mikie Mouse Eman. De voorganger die de leugen tot waarheid heeft verheven. Inmiddels meer dan in de war en op de rand van een maagzweer of hartaanval. En zo hij de verkiezingen niet wint voor zijn verdere leven ernstig getekend en nog meer misvormd. En wint hij de verkiezingen wel dan zijn wij voorlopig voor het leven getekend. Want dan gaat de beuk er in want hij kan het gigantische verlies waarmee hij ons heeft opgezadeld nooit meer goed maken. Al zal hij daar zelf financieel geen last van hebben. Tot voor kort moest Mikie ook Otmar Oduber van zijn lijf houden in de strijd om voorkeurstemmen. Maar kijk, nu heeft Otje zichzelf buiten spel gezet door geen van zijn rechtzaken die hij tegen Rene van Nie en Edwina Henriquez had aangespannen te winnen. Want Otje wilde als onschuldig engeltje de verkiezingen in gaan en wilde niets weten van de teksten van Edwina en Rene die daar niets van wilden weten. Samen met Jan de Ruijter zetten ze dat dan ook op schrift en daar zette Otje zijn advokaat voor in en pas op, voor rekening van de belasting betaler want die zou voor de kosten van zijn advokaat op draaien. Terwijl Edwina en Rene die kosten zelf moesten ophoesten. Merkwaardig hierbij was ook dat Rene en Edwina de negatieve bericht geving over Otje uit geschriften van Jan de Ruijter hadden gehaald maar Otje liet Jan met rust. Hij vond die partij te zwaar voor hem en beperkte zich heel laf tot Rene en Edwina. Maar die hadden zich verzekerd van de uitstekende advokaat Edwin Duineveld en zie, Otje ging in beiden rechtzaken onderuit. En hij verdient niet beter want hij bracht Edwina en Rene in een mogelijk financieel probleem. Ik hou niet van mensen die per definitie de zwakel schakels menen aan te kunnen pakken. Zo heb ik mij ook vreselijk gestoord aan een column van AMIGOE schrijver Nico van der Zee die Edwina de grond in trapte om haar daar nog eens hard in de maag te schoppen want hij vond de verdediging van Edwina nergens op slaan en slijmde richting rechter door te schrijven dat die wel wat anders te doen had dan zich met die onzin shit bezig te houden. Laag bij de grondse teksten door iemand die zijn nek niet uit durft te steken als het om de politiek gaat maar wel iemand aanpakt die dat wel durft. Ook over Rene van Nie had hij in een eerdere column geen goed woord over en schreef dat het dom was dat Rene Otmar voor Corrupt had uitgemaakt. Ik haal dit bewust nog even om de schrijver van die laffe en gevaarlijke teksten een halt toe te roepen want we zitten niet te wachten op zo'n wijsneuzerige wijsneus en hijmoge gewaarschuwd zijn dat van Nie zijn verdere colunms nauwlettend in de gaten zal houden om hem, waar nodig, zwaar aan te pakken. Maar goed, Edwina en Rene hebben gewonnen. En ik vraag me af hoe Otje op dit verlies zal reageren. Want dit gaat hem stemmen kosten. Eigen schuld dikke bult. Maar mogelijk haalt hij nu opnieuw een stomme streek uit door in hoger beroep te gaan. Kost hem toch geen cent. Maar dat zal nog meer stemmen kosten en daar zal van der Zee hem zelfs niet vanaf kunnen houden. Twee verliezers samen, en tja, zij die meenden mensen die op de grond lagen nog een trap na te kunnen geven hebben elkaar duidelijk gevonden. En zichzelf buiten de fatsoens maatschappij gezet.



Sorteo di dia : 18 September

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5933	0253	**4994**	8820	6438
	1647	2163		1021	
	9121	8108		9629	

Lotto	**03-04-10-21-28-18-A**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**9552 Cancer**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azuleho, mosaic, pleister, drecha y traha dak, plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

BBQ

Tur diadomingo na Siribana net delanti Jumbo restaurant riba caminda grandi di Siribana y Angochi. BBQ mix 12,50 tambe tin Moochi pisca, ribeye steak, pecho di galiÑa, pork chop. Por yama mi na 5690131 y nos ta habri di 11'or di mainta. Prijs di famia pasa mita warda boso.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vecindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre Afl 700 y Afl. 900 exclusive: Por yama 742-4741.

Gordura aruba

ganga riba gordura pa mata
awe diasabra di 8:30 am te 12or
diadumingo 8:30 am pa 2:30pmna
papilon 90-atell: 5943308

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Un CONTAINER di 40 pia Excelente pa warda material di construccion
Prijs: Afl. 1.600.=

Tel.: 5824324

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita, cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

puppies maltese full raza ontworm y vacuna bon prijs cell 5669749.

Ta offrece

Mike's gardening + painting nos ta corta mata chapi verf pressure wash y tira sushi afo solamente 17.50 pa ora jama libremente 5690143

TA HUUR

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na Santa Cruz, yama na 5610010 preferibel despues di 5'or di atardi.

Ta busca

Millennium Band ta busca 2 cantante cu por canta merengue, salsa, bachata, bolero, cadans, vallenato, etc. E mester ta den 20 pa 45 aña! Si bo ta interesa yama: Richard Wolf na 662-2523

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA HUUR:
Cas na Savaneta
3 Bedroom y 2
bathroom
Afl. 1500,= pa luna
Tel: 568-1801

TA BUSCA:
Cas pa huur y cumpra
Afl. 1.500,= (huur)
Afl. 300.000,=
(cumpra)
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
3 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
4 Bedroom y 2
bathroom
Prijs AFL. 1.700,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Cas pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
2 Bedroom
Prijs AFL. 1.000,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Pa nos clientenan
Apartamento pa huur
1 Bedroom
Prijs AFL. 750,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Cas den vecindario
Noord
Bubali
3 Bedroom
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA BUSCA URGENTEMENTE:
Cas pa huur
1 aña y despues pa
cumpra te cu Afl.
1.500,= pa luna pa
huur.
3 Bed room
Prijs AFL. 1.500,=
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Appartement
hopi bunita cu tur
appliances
Excl. Awa y Coriente
Seroe Janchi
Tel: 568-1801

TA HUUR:
Cas na San Nicolas
3 Bedroom y 2
Bathroom
Afl. 1.800,=
Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:
345m2 Modanza T.L.
645 m2 Santa Martha
850 m2 Matividiri
345 m2 Cashero
1000 m2 Paradera
1000 m2 Jan
Flemming
Tel: 568-1801

Ta busca pa cumpra:
Un maltese macho
puppy
Si bo tin pa bende,
Yama: 582-3545 y
puntra
Pa sra. Henriquez

Ta Busca
URGENTEMENTE
cas pa huur te cu
AFL.2500,=
den area di Noord
of den sercania di
Wayaca
tel:5681801

Ta Huur
2 bedroom apartment
$.700US Noord
tel:5681801



TA BUSCA
casnan
urgentemente pa
nos clientenan pa
huur
tel:568-1801.
nos tin e mihor
contractnan di Aruba

TRABAO
Pa tur trabao di
construccion, di
calidad y barata,
manera bijbouw,
pleisterwerk,
sheetrock, carpinteria,
verf, enz, pidi bo
presupuesto awor na
568-1801.

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823

Ta huur
cas na Pos Chikito
2 bedroom
Prijs Afl. 1.350,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
apartamento na
Paradera
yama 5681801

Ta huur
apartment cu dos
kamber
Cumana pa Afl. 1.100,-
pa luna
Pa mas informacion
yama 568-1801

Si bo kier huur bo cas
of apartment liher,
nos ta traha e mihor
contractnan na Aruba
y ta huur bo propiedad
liher pa bo.
Pa mas informacion
yama 568-1801

Ta huur
cas di tres kamber , 1
baño na Sta. CruzPa
mas informacion yama
568-1801

Si bo ta en busca di
apartment of cas, nos
tin'e pa bo den tur bario
y pa tur budget. Pa mas
informacion yama 568-
1801

Ta huur
Cas na San Nicolas pa
Afl. 1.200,-
Pa mas informacion
yama 568-1801

TA BUSCA
manicurista
tell: 5836236
cell: 5931249.



"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita; Laga tur locual, cuta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sue Hong Wong

***21 December 1959 † 15 September 2013**

Na nomber di su:
Mama: † Choi Wan Har
Tata: † Kai Wong
Casa :Luisita Wong-Werleman
Yiu: Suelitza Wong
Nieta: XiandraYarzagaray
Rumannan: Sue Ling Wong y Esposo Zulkefli Harun na Malaysia
Sue May Wong y Esposo Marcel Wouters na Hulanda
Sue Chong Wong Na Hulanda
Sobrina(o) nan: Elisa Diyana, Khalisah Liyana na Malaysia
Lynnzhi, Timo Sheng na Hulanda
Bon Amigo: Rudy Croes

Primo y primanan, bisiñanan, amigonan, ex-coleganan di Setar, ex-coleganan di Dimas y demas famia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 20 di September 2013 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Teresita y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 19 di September 2013
Di 7:00 PM – 9:00 PM

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende e mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba website:
www.adpatres.webs.com

Cu hopi pena ma conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos querida mama, ruman, wela y amiga.



Juanita Christina Grovell- Martina
*5 Mei 1925 - 16 September 2013
Mihor conoci como **Chencha**,
Casa di defunto **Mencho Grovell**

Na nomber di su yiunan:
Francisca Grovell y famia na Hulanda
Tonchi Grovell y Sarah
Marisa Grovell y famia na Corsou
Ludwina Grovell na Corsou
Marlene Grovell y famia na Corsou
Beto Grovell y Jane Krozendijk

Na nomber di su rumannan:
Hector Martina y famia na Corsou
Adulia Biegel-Martina y famia na Corsou
Hildo Martina na Corsou
Humphry Rosalina na Corsou
Francikita Bautisma y famia na Corsou

Nietonan:
Debora, Ludric, Osmarline, Bethenie

Bisanietonan:
Kevin y Diangelo

Sobrina y sobrinonan;
Pietje, Magnolia, Nelly, Orlando Meredith, Wilbert, Roy, Franklin, Roberto, Gloria

Su ayudante di semper:
Arelis German-Villar.

Tur su bon bisiñanan di Klip
Anthony, Robertina, Lesire, Marina Croes, Linda Irausguin, Jacobs, Padu Lampe, Cabenda, Oomen y Offringa y Gloria

Demas famia: Martina, Grovell, Zevenhuizen, Busby, de Graaf, Arrindell, Lijfrock, Bergland, Janga, Habath, van Putten, Godett i Windevelde, Juliana, Jenny
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar na Corsou y lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia na Aruba:
Aurora Funeral Home diabierna dia 20 di September 2013 for di 7'or pa 9'or di anochi.

"Den bo Señor mi ta busca mi refugio, nunca lo bo vergonzami. Bo ta husto, P'esey bo ta libra mi, den bo man mi ta entrega mi spirito. Mi tin sigur cu bo ta salba mi."

A bay sosega den reino di Señor



Petronilia Margarita Tremon
Mihor conoci como "Nia"
19 uli 1917-15 September 2013
Acto di entiero ta tuma lugar **diabierna 20 di September** pa **11'or di mainta** saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.

Oracion pa reza tur dia pa Dios cuida nos dushi pais Aruba

Den nomber di Cristo Hesus nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi bo, tene misericordia cu nos y cu nos pais Aruba. Awe nos ta pidi bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba purifica nos pasi Aruba, di tur mancha di maldad, libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur actonan diabolico..
Laga bo angelnan campa rond Aruba, cubri Aruba. Spirito Santo guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba pa un dia nos por topa atrobe den bo Reino celestial. Amen





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Oscar Augusto Croes
Na bida ruman di nos colega Jeanine Croes

Nos profundo condolencia ta bay na famia di Oscar.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Oscar sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Lacle ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Margarita "Greta" Felicia Lacle

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram. Masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santa sacrificio di misa riba

Diahuebs 19 di September na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa 7'or di anochi

Diasabra 21 di September na misa Sta. Ana na Noord pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Sra Vda. Elsa Maria Winterdal-Croes



Mihor conoci como: "Juffrouw Elsa" of "Mama Elsa "

*** 18 - 12 - 1926 - † 17 - 09 - 2013**

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di September pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon de Hesus pa santana catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or mainta den Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana

Diahuebs 19 di September di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento / Invitacion

Gradicimento di parti di yiunan, rumannan y demas famia na tur esnan cu a compaña nan na ora di, fayecimento y entiero di nan defunto stima

Sylvia Elvira Dirksz



Mihor conoci como "Fifa"

Un gradicimento special ta bay na tur famia, amistadnan, bisiña, conocirnan, coleganan y alumnonan di EPB, coleganan di Horacio Oduber Hospital. Tambe nos ta gradici tur esnan cu a yama, manda telegram, e-mails, kaarchi y flor, y na tur cu di un of otro manera por a yuda nos.

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Diahuebs 19 di September, diasabra 21 di September y dialuna 23 di September pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

---

*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "***Salmo 23:1,2,3**

A fayece cristianamente na edad di 90 aña nos mama balente y di curashi:

Sra. Vda di Johan Ridderstap Lybia Ridderstap-Vries



mihor conoci como: "Shon Ili "

***4 Sept. 1923 †17 Sept. 2013**

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 21 di September pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana

Diabierna 20 di September di 7'or pa 9'or di anochi

Un dia tendrás que ir,
pero se donde estarás.
Porque me lo dijiste a mi
Tu espirito nunca morirá

A fayece inesperadamente:



Oscar Augusto Croes

2 Oktober 1979 - 16 September 2013

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 19 di September pa 11'or di mainta saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora.**

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

" He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. " Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Errol Neville Warner



better known as: "Noets"

sunrise: July 11, 1952 - sunset: September 13, 2013

The funeral will take place on Thursday, September 19, 2013.

The late Mr. Warner will be laid out from 2 to 3:30 PM in the Christchurch Methodist Church, Amalia van Solmsstraat, San Nicolas, followed by the funeral service.Interment will take place in the Government cemetery in San Nicolas.Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas**

Wednesday, September 18, 2013 from 7 to 9 PM After the funeral please no condolences at home.

AVB A INTRODUCI "SEASON TICKET" NA MEDIONAN DI COMUNICACION

STA. CRUZ -- Aruba Voetbal Bond cu colaboracion di InGenuity Creative Marketing a start sali cu e campaña di concientizacion di nan Season Ticket. Durante un dia hopi productivo a bishita diferente canal di radio como tambe programa di television pa asina aki informa tur oyente y televidente di e producto nobo aki cu sigur lo facilita e fanatico di futbol local. Ademas di esaki a sali den varios corant un relato cu ta duna tur informacion tokante kico e Season Ticket aki ta encera cual ta o siguiente: E pakete di 'Oro' por wordo cumpra pa 500 florin cual ta inclui 20 ticket na balor di 25 florin. Aworaki tin AVB tin un special andando cu si cumpra e pakete prome cu 20 di September por cumpra esaki na balor di 400 florin. E pakete aki ta sigura e fanatico un asiento banda di e seccion di VIP/Platinum. E pakete di 'Silver' por wordo cumpra pa 300 florin cual ta inclui 20 ticket na balor di 15 florin. Si cumpra esaki prome cu 20 di September por cumpra esaki pa 225 florin. E pakete di 'Bronze' por wordo cumpra pa 200 florin cual ta inclui 20 ticket na balor di 10 florin. Akinan tambe ta conta e special cu ta andando cual ta si cumpra prome cu 20 di September por cumpra esaki pa 180 florin. Cada persona cu cumpra un di e 3 Seasonal Ticket nan aki ta participa pa gana dos pasashi ida y vuelta cu tur gasto paga pa presencia un wega di campeonato mundial cual lo tuma lugar na Brazil otro aña. Cada club di division di honor lo haya 274 Season ticket pa bende bao di nan fanaticada. Esaki alavez ta yuda e clubnan recauda fondo pa nan club. E reaccion di e medionan di comunicacion tabata uno hopi positivo. AVB kier gradici tur miembro di prensa pa nan cooperacion y aporte na un di e deportenan mas gusta na Aruba esta futbol. Pa mas informacion por subi www.avbaruba.com of por yama libremente na 587-7357. Tambe por bishita e Facebook page di AVB na facebook/avbaruba.









